

Conditions Générales Location

2015-1

Application	
1.1	Les présentes Conditions Générales s'appliquent à l'ensemble des offres, réservations et conventions concernant toutes les accommodations et autres commodités louées par La France Rentals.
1.2	Dans les présentes Conditions Générales, la notion de « locataire » veut dire : toute personne concluant avec La France Rentals une convention concernant la location/l'utilisation d'une accommodation. La notion « utilisateur » comprend : le locataire et les personnes indiquées par le locataire, qui utilisent ou utiliseront les accommodations et/ou les autres commodités louées par le locataire.
1.3	Les présentes Conditions Générales sont applicables, abstraction faite de votre renvoi (au préalable) vers vos conditions propres éventuelles ou vers d'autres conditions générales. La France Rentals rejette l'ensemble des Conditions Générales auxquelles vous référez ou que vous utilisez.
1.4	Les conventions qui diffèrent des présentes Conditions Générales ne seront valides qu'après un accord écrit.
2 Réservations	
2.1	La France Rentals traite uniquement des réservations effectuées par des personnes de 18 ans ou plus. Les réservations effectuées par des personnes de moins de 18 ans ne sont donc pas valides.
2.2	La France Rentals se réserve le droit, sans indication des motifs, de refuser toute réservation divergente, en particulier des groupes, ou bien d'y appliquer des conditions particulières.
2.3	Lorsque La France Rentals prend votre réservation en considération, La France Rentals vous adresse une confirmation en écrit, servant également de facture, dans les 15 jours suivant votre réservation. Après réception, il vous appartient d'en vérifier l'exactitude. Les éventuelles erreurs doivent immédiatement être rapportées à La France Rentals.
2.4	Si dans les 15 jours suivant votre réservation, vous n'êtes pas en possession d'une confirmation/facture par écrit, vous devez sans tarder prendre contact avec le service de réservations, faute de quoi, vous ne pourrez faire appel à la réservation.
2.5	La convention entre vous et La France Rentals devient effective au moment où La France Rentals vous a envoyé la confirmation de votre réservation, faisant également office de facture.
2.6	La convention porte sur la location, de courte durée et par sa nature, d'accommodations et/ou d'autres commodités pour un usage récréatif.
3. Modifications de la convention	
3.1	Dans le cas où vous voulez apporter des modifications dans la convention après son entrée en vigueur, La France Rentals n'est pas obligé d'accepter de telles modifications. La France Rentals a le libre choix de déterminer si et dans quelle mesure ces modifications sont acceptables. Au cas où La France Rentals accepte vos modifications, La France Rentals pourra vous facturer des frais de modification.
4. Suppléance	
4.1	Il est interdit à l'entrepreneur, au locataire et aux autres utilisateurs de céder à l'utilisation de l'accommodation, sous quelque nom ou à quel titre que ce soit, à d'autres personnes que celles mentionnées dans la convention, sauf convention contraire avec La France Rentals.
4.2	Dans le cas où vous avez convenu avec La France Rentals que vous - ou un ou plusieurs utilisateurs - êtes remplacé, vous restez personnellement responsable, avec le locataire et/ou les utilisateurs qui vous remplacent et/ou d'autres utilisateurs, du paiement de la partie restante due des loyers, des frais de modification (voir art. 3.1) et d'éventuels coûts supplémentaires à cause du remplacement, et des frais éventuels d'annulation.
5. Tarifs	
5.1	Vous devez à La France Rentals le prix du loyer convenu, majoré des frais de réservation, de la taxe de séjour et d'autres droits, ainsi que des services supplémentaires éventuels souscrits, comme mentionné dans la confirmation de réservation, faisant également office de facture. Dans le cas où les coûts de La France Rentals (personnel, énergie, taxes etc.) ont augmenté de façon démontrable et imprévisible après la conclusion de la convention, La France Rentals a le droit d'augmenter ses tarifs et de vous facturer le prix majoré. Dans le cas où cette majoration de prix sera appliquée dans les 3 mois après la conclusion de la convention, l'augmentation du prix sera de max. 5% du prix préalablement convenu, et vous aurez le droit de dissoudre (annuler) la convention pour ces motifs.
5.2	Il n'est plus possible de bénéficier de réductions et/ou d'offres promotionnelles, une fois que La France Rentals vous a envoyé la réservation/facture.
5.3	Tous les prix pour les accommodations mentionnés dans les brochures, les publicités et sur www.LaFranceRentals.nl sont TTC, taxe de séjour et frais de nettoyage compris, sauf mentionné autrement.
6. Frais de réservation	
6.1	Les prix pour la location des accommodations sont hors frais de réservation. Les frais de réservation à 25€ sont calculés par réservation.
7. Paiements	
7.1	Vous êtes tenu de payer le montant de la location, majoré des frais facturés, jusqu'à 150€, immédiatement et en totalité lors de la réservation. Dans le cas où le montant du loyer dépasse les 150€, vous devez payer un acompte de 30% avec un minimum de 150€, majoré des frais de réservation et des primes d'assurance. Le paiement des montants mentionnés à La France Rentals doit intervenir dans les 15 jours à compter de la date de la confirmation/facture de la réservation.
7.2	Le montant restant du loyer doit parvenir chez La France Rentals au maximum 8 semaines avant la date du début du séjour, comme mentionné dans la confirmation de la réservation.
7.3	Dans le cas d'une réservation dans les 8 semaines avant le début de votre séjour, la totalité du montant (loyer majoré des frais mentionnés au 7.1 et 7.2) doit immédiatement être payée en une seule fois lors de la réservation, ou dans le cas où vous réservez par téléphone, dans les 15 jours suivant la date de la confirmation/facture. Lorsqu'il apparaît, quand vous arrivez au parc, que le montant n'a pas encore été viré (en totalité) sur le compte bancaire de La France Rentals, vous devez encore régler la somme (restante) sur place. En cas de défaut de paiement conformément à ce qui précède, La France Rentals pourra vous refuser l'utilisation de l'accommodation et/ou d'autres commodités. Lorsqu'il apparaît plus tard que vous avez bien donné un ordre de virement, mais que le montant n'avait pas encore été viré sur le compte bancaire de La France Rentals lors de votre arrivée, la somme payée en trop vous sera remboursée à posteriori.
7.4	En cas de paiement en retard des sommes facturées, vous êtes en manquement à effet immédiat à l'échéance du terme. Dans ce cas, La France Rentals vous offrira par écrit la possibilité de payer la somme due dans les 8 jours. Au cas où aucun paiement n'intervient, La France Rentals se réserve le droit de dissoudre la convention (annuler) à partir du jour d'échéance de la période de 8 jours, et vous serez responsable de tous les dommages
7.5	conséquents causés à La France Rentals ou à venir, y-compris tous les frais occasionnés pour La France Rentals concernant votre réservation et annulation. Dans tous les cas, La France Rentals a le droit de facturer des frais d'annulation par accommodation. Dans ce cas, les clauses de l'article 13 s'appliquent.
7.5	La France Rentals a toujours le droit d'escompter les créances envers vous à tout titre avec les sommes que vous avez payées à tout titre.
8. Arrivée et départ	
8.1	L'accommodation louée peut être occupée le jour d'arrivée convenu comme mentionné sur la confirmation, à partir de 15h00. Le jour de départ convenu, comme mentionné sur la confirmation de réservation, vous devez quitter les lieux avant 10h30.
8.2	Dans le cas où vous désirez continuer la convention avec La France Rentals au-delà de la durée convenue, et La France Rentals est d'accord, La France Rentals a toujours le droit de désigner une autre accommodation.
8.3	Lorsque l'utilisation de l'accommodation et/ou d'une autre commodité est arrêtée à une date antérieure que celle convenue, comme mentionné sur la réservation, le locataire n'a aucun droit de restitution du prix de location (en partie) et/ou des frais, sauf si vous avez souscrit une assurance annulation et vous remplissez les conditions de cette dernière.
9. Règlements	
9.1	Tous les clients doivent respecter les règlements définis du parc, arrêtés dans le Règlement du Parc / l'Ordre Intérieur. Lors de votre arrivée, vous pouvez réclamer lesdits règlements à la réception.
9.2	En conformité avec les réglementations locales, vous avez l'obligation, sur demande, de vous légitimer lors de votre « check-in ». Dans le cas où les clients ne peuvent fournir une pièce d'identité, La France Rentals pourra décider de ne pas les héberger.
9.3	Chaque accommodation ne pourra être occupée que par le nombre maximum de personnes mentionné dans la brochure de l'accommodation concernée.
9.4	Dans le cas où les entreprises de restauration, de bar ou de location de salles vous fournissent des prestations de services ou de traiteur, les Conditions Uniformes Café-Restaurant sont alors applicables. Un exemplaire desdites conditions peut être obtenu sur demande à la réception du parc.
9.5	La France Rentals se réserve le droit d'apporter des modifications dans la structure, les horaires d'ouvertures et les commodités des parcs. Pour l'exécution de l'entretien nécessaire, vous devez permettre, sans avoir droit au dédommagement, que pendant votre séjour des travaux sont effectués sur les accommodations ou d'autres commodités.
9.6	Pour des raisons de sécurité, il est interdit de monter des tentes à côté des accommodations, sauf après concertation et accord de La France Rentals.
9.7	Le locataire doit laisser l'accommodation propre (donc : ne pas laisser de la vaisselle sale, retirer les draps et les couvertures et les plier, nettoyer la cuisine et le réfrigérateur, mettre les sacs poubelle dans le conteneur).
9.8	Si vous transgressez les règles contenues dans les présentes conditions générales, dans le Règlement du Parc, ou l'Ordre Intérieur et/ou si vous ne respectez pas les instructions du personnel, La France Rentals a le droit de vous écarter du parc, ainsi que le locataire ou tout autre utilisateur, sans qu'une restitution du loyer ou une partie de loyer n'ait lieu.
9.9	Dans le cas où la direction du parc a une forte suspicion que le locataire d'une accommodation agit contre la loi et/ou l'ordre public et/ou les bonnes mœurs, la direction du parc a le droit de se forger une entrée dans la résidence.
10. Animaux domestiques	
10.1	En fonction de l'accommodation, La France Rentals permet un maximum d'un ou de deux animaux domestiques du locataire ou des utilisateurs. Dans le cas où vous et/ou d'autres utilisateurs voudront emmener des animaux domestiques, il convient de l'indiquer directement lors de la réservation. Dans ce cas, La France Rentals facturera un complément, qui vous devrez régler. La France Rentals se réserve le droit de refuser des animaux domestiques dans le parc, sans avoir à fournir un motif.
10.2	Les animaux domestiques n'ont pas accès aux espaces aquatiques, aux piscines, aux restaurants, aux commodités centrales couvertes ni aux autres installations publiques du parc (sauf si indiqué autrement sur place). En dehors de l'accommodation, les animaux domestiques doivent être tenus en laisse. Les instructions sur place doivent être respectées. Les animaux domestiques ne doivent pas causer des nuisances pour les autres clients.
10.3	Vous devez apporter un panier pour les chiens, et les chiens et les chats doivent obligatoirement porter un collier anti-puce.
10.4	Les animaux en cage sont gratuits (les indiquer lors de la réservation).
10.5	Les animaux domestiques des visiteurs sont interdits.
10.6	Pour le transport d'animaux vers des pays au sein de l'UE, un passeport selon le modèle européen est obligatoire (depuis le 3 juillet 2004). Les animaux doivent être vaccinés contre la rage et une identification par le biais d'une puce ou d'un tatouage est obligatoire. Vous êtes personnellement responsable des documents de voyage exigés pour la destination choisie.
11. Utilisation de l'accommodation, inventaire	
11.1	Le locataire et les personnes qui accompagnent le locataire sont personnellement responsables du fonctionnement dans les règles dans l'accommodation louée et ailleurs dans le parc, ainsi que de l'utilisation de l'accommodation et des installations présentes au sein de celle-ci.
11.2	En outre, le locataire et les personnes qui l'accompagnent sont personnellement responsables des dommages par la cassure et/ou la perte et/ou les dommages de l'inventaire et/ou de l'accommodation. Les dommages éventuels doivent être immédiatement signalés par le locataire à La France Rentals, et remboursés de suite sur place, sauf si le locataire peut prouver que la survenance des dommages ne peut être attribuée à sa faute, ni à celle des autres utilisateurs ou membres de sa compagnie.
12. Caution	
12.1	La France Rentals peut exiger une caution au début de votre séjour. La caution est de 400€ par accommodation, mais peut être augmentée par La France Rentals en cas de location par des groupes.
12.2	La caution sert de garantie pour les dommages et/ou les frais - dans le sens le plus large du terme - occasionnés pour La France Rentals lors du non-respect des obligations de la part du locataire et/ou de ceux qui l'accompagnent.
12.3	Si la caution n'est pas réglée de suite, La France Rentals a le droit de refuser au locataire et/ou aux autres utilisateurs le droit d'accès et l'utilisation de l'accommodation.

Conditions Générales Location

2015-1

- 12.4 En outre, dans le cas où vous ne payez pas la caution, La France Rentals a le droit de dissoudre (annuler) la convention à effet immédiat.
- 12.5 La caution ou la somme restante éventuelle est restituée après déduction des créances (dommages à l'inventaire/l'accommodation et/ou autres frais) par La France Rentals envers le locataire et/ou les utilisateurs. Les éventuelles revendications (supplémentaires) concernant des dommages et intérêts ne sont pas annulées par cette restitution.

13. Frais d'annulation

- 13.1 Des frais d'annulation sont dus lorsqu'une réservation est annulée. En cas d'annulation jusqu'à 28 jours avant le jour d'arrivée, ces montants s'élèvent à 30% des coûts totaux et en cas d'annulation à partir du 28ème jour avant l'arrivée ou après, à la totalité des frais/du loyer convenu.
- 13.2 Vous pouvez vous assurer contre ce risque en souscrivant une assurance annulation lors de votre réservation.
- 13.3 Dans le cas où vous n'êtes pas arrivés dans les 24 heures après la date convenue, sans nous en avoir avertis, votre annulation sera constatée.

14. Réservation en avance

- 14.1 Il existe la possibilité d'effectuer une réservation pour une période dont les tarifs n'ont pas encore été publiés. Le locataire devra payer un acompte de 30€, qui pourra être escompté avec le montant définitif. Lorsque la réservation provisoire n'est pas transformée en une réservation définitive, cet acompte sera restitué.

15. Force majeure et modifications

- 15.1 Dans le cas où La France Rentals n'est pas en mesure d'exécuter la convention en partie ou en entier, à cause d'une force majeure, La France Rentals vous soumettra dans les 15 jours après avoir pris connaissance de l'impossibilité de respecter la convention une proposition de modification (pour une autre accommodation/ autre période etc.).
- 15.2 Une force majeure du côté de La France Rentals se produit lorsque l'exécution de la convention est empêchée en partie ou en totalité par des circonstances se trouvant en dehors de la volonté de La France Rentals, y-compris entre autres les menaces de guerre, les grèves de personnel, les blocages, les incendies, les inondations et autres perturbations ou événements.
- 15.3 Vous avez le droit de décliner la proposition de modification. Lorsque vous déclinez la proposition de modification, vous devez le faire savoir dans les 14 jours suivant la réception de ladite proposition. Dans ce cas, La France Rentals a le droit de dissoudre la convention à effet immédiat. Vous aurez alors le droit à l'acquittement et/ou la restitution de la somme des loyers (déjà payée). La France Rentals ne sera alors pas tenue à payer quelconque dédommagement.

16. Dénonciation

- 16.1 A tout moment, La France Rentals a le droit de dénoncer la convention à effet immédiat, dans le cas où lors de la réservation des données personnelles de vous-même et/ou d'autres utilisateurs ont été renseignées de façon incomplète ou erronée. Dans un tel cas, aucune restitution du loyer, ni en totalité ni en partie, n'aura lieu.

17. Responsabilité

- 17.1 La France Rentals n'accepte pas de responsabilité pour le vol (y-compris le vol dans les coffres des bungalows ou des casiers de la piscine), la perte ou les dommages aux personnes ou aux choses, de quelle nature que ce soit, pendant et suite à un séjour sur un de nos parcs et/ou la location/l'utilisation des accommodations et/ou d'autres commodités de La France Rentals, excepté les cas où il est question d'une intention ou d'une faute grave de La France Rentals ou (d'un de) ses employés.
- 17.2 La responsabilité concernant les dommages qui consistent en la privation des jouissances de voyage, ou des dommages commerciaux ou autres, est exclue en toute circonstance. La France Rentals n'est pas non plus responsable des dommages qui peuvent être revendiqués au titre d'une assurance de voyage et/ou d'annulation, ou toute autre assurance.
- 17.3 La France Rentals n'est pas responsable des perturbations des services ou des défauts concernant les services fournis par des tiers.
- 17.4 Dans tous les cas, la responsabilité au titre d'un acte fautif est limitée à un montant maximal de 75.000€ pour des accidents personnels par client et par séjour, et la responsabilité pour les dommages matériels est dans tous les cas limitée à 1.500€ par locataire/utilisateur par séjour.
- 17.5 Avec l'utilisateur, vous êtes responsable à titre personnel pour l'ensemble des dommages/pertes concernant l'accommodation louée et/ou autres biens de La France Rentals, occasionnés lors de leur utilisation par vous-même et/ou d'autres utilisateurs, indépendamment du fait que ceux-ci résultent d'une action ou d'une négligence de vous-même et/ou de tierces personnes se trouvant dans le parc avec votre permission.
- 17.6 Vous préservez La France Rentals de toutes les réclamations concernant les dommages aux tiers qui sont (aussi) la conséquence d'une action ou d'une négligence de votre part, d'autres utilisateurs, de vos compagnons de voyage ou des tiers qui se trouvent dans le parc avec votre permission.
- 17.7 Lorsque vous n'utilisez pas correctement l'accommodation ou que vous la laissez dans un état impropre, y-compris mais pas limité à un salissement excessif, des frais supplémentaires sont facturés, que vous devrez alors régler sur le champ.

18. Réclamations

- 18.1 En dépit des soins et de l'attention apportés par La France Rentals, vous pouvez être d'avis que vous avez une plainte justifiée concernant votre lieu de séjour. Dans un premier temps, vous devez signaler votre réclamation directement sur place auprès du management du parc de votre séjour. Dans le cas où vous estimez que votre réclamation n'a pas été traitée de manière satisfaisante, vous disposez d'une période d'un (1) mois à partir de votre départ du parc pour déposer votre réclamation par écrit chez : La France Rentals, Postbus 100, 4300 AC Zierikzee (P.-B.) en précisant votre numéro de réservation, les données NAW, les dates du séjour, le nom du parc et le numéro de l'accommodation. Votre réclamation sera alors traitée avec le plus grand soin. Dans le cas où aucune solution satisfaisante n'a été trouvée, vous disposez d'une période de 3 mois à partir de votre départ du parc pour soumettre votre réclamation auprès de la Geschillencommissie Recreatie à la Haye, ou bien pour la soumettre au tribunal de justice compétent. La décision de la commission susnommée à force de conseil contraignant.

19. Législation applicable

- 19.1 Seul le droit néerlandais s'applique à la convention conclue entre vous-même et La France Rentals.

20. Documents de voyage

- 20.1 Vous êtes personnellement responsable des documents de voyage en cours de validité,

indispensables pour votre destination. La France Rentals n'accepte aucune responsabilité pour les conséquences occasionnées par l'absence des documents de voyage corrects.

21. Confidentialité

- 21.1 Toutes les données que vous nous fournissez sont stockées dans un fichier. Le fichier de données est utilisé pour la gestion de nos clients. Ces données peuvent également être utilisées pour proposer des informations et des offres ciblées concernant nos produits et services, aussi bien par nous que par des tiers. Afin de coordonner le mieux possible ces informations et ces offres promotionnelles, nous pouvons combiner vos données avec des données connues chez d'autres entreprises.
- 21.2 A votre demande, nous améliorerons, compléterons, supprimerons ou protégerons vos données, dans le cas où ces données sont par exemple incorrectes de façon factuelle. Cela peut avoir pour conséquence que vous ne pouvez plus bénéficier de (une partie de) nos services. Vous avez le droit de nous demander de vous informer si les données personnelles vous concernant sont traitées.
- 21.3 Si vous tenez à ce qui nous vous envoyons des informations ou des offres intéressantes, vous pouvez nous le communiquer en nous envoyant un message à : La France Rentals, Postbus 100 100, 4300 AC Zierikzee (P.-B.), ou par e-mail à info@LaFrancerentals.nl.

22. Général

- 22.1 Les errata et les erreurs d'impression ne sont pas contraignants pour La France Rentals. Par les présentes conditions générales, toutes les publications antérieures deviennent caduques.
- 22.2 Les présentes Conditions Générales ont été arrêtées et déposées en 2015 auprès de la Chambre de Commerce.